



Consejo de la
Unión Europea

Bruselas, 9 de febrero de 2024
(OR. en)

**Expediente interinstitucional:
2024/0035(COD)**

**6241/24
ADD 1**

**COPEN 60
DROIPEN 25
FREMP 69
CYBER 36
ENFOPOL 61
JAI 199
CODEC 404**

PROPUESTA

De:	Por la secretaria general de la Comisión Europea, D. ^a Martine DEPREZ, directora
Fecha de recepción:	7 de febrero de 2024
A:	D. ^a Thérèse BLANCHET, secretaria general del Consejo de la Unión Europea
N.º doc. Ción.:	COM(2024) 60 final - ANEXOS
Asunto:	ANEXOS de la Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo relativa a la lucha contra los abusos sexuales y la explotación sexual de los menores y el material de abuso sexual de menores y por la que se sustituye la Decisión marco 2004/68/JAI del Consejo (versión refundida)

Adjunto se remite a las delegaciones el documento COM(2024) 60 final - ANEXOS.

Adj.: COM(2024) 60 final - ANEXOS



Estrasburgo, 6.2.2024
COM(2024) 60 final

ANNEXES 1 to 3

ANEXOS

de la

Propuesta de Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo

relativa a la lucha contra los abusos sexuales y la explotación sexual de los menores y el material de abuso sexual de menores y por la que se sustituye la Decisión marco 2004/68/JAI del Consejo (versión refundida)

{SEC(2024) 57 final} - {SWD(2024) 32 final} - {SWD(2024) 33 final} -
{SWD(2024) 34 final}

ANEXO I

PLAZOS DE TRANSPOSICIÓN AL DERECHO INTERNO (A QUE SE REFIERE EL ARTÍCULO 35)

Directiva	Fecha límite de transposición
2011/93/UE	18 de diciembre de 2013

ANEXO II

TABLA DE CORRESPONDENCIAS ENTRE LOS ARTÍCULOS DE LA DIRECTIVA 2011/93 Y LA PRESENTE DIRECTIVA

Directiva 2011/93/UE	Presente Directiva
Artículo 1	Artículo 1
Artículo 2, parte introductoria	Artículo 2, parte introductoria
Artículo 2, letra a)	Artículo 2, punto 1)
Artículo 2, letra b)	Artículo 2, punto 2)
Artículo 2, letra c), parte introductoria	Artículo 2, punto 3), parte introductoria
Artículo 2, letra c), inciso i)	Artículo 2, punto 3), letra a)
Artículo 2, letra c), inciso ii)	Artículo 2, punto 3), letra b)
Artículo 2, letra c), inciso iii)	Artículo 2, punto 3), letra c)
Artículo 2, letra c), inciso iv)	Artículo 2, punto 3), letra d)
-	Artículo 2, punto 4)
Artículo 2, letra d)	Artículo 2, punto 5)
Artículo 2, letra e), inciso i)	Artículo 2, punto 6), letra a)
Artículo 2, letra e), inciso ii)	Artículo 2, punto 6, letra b)
Artículo 2, letra f)	Artículo 2, punto 7)
-	Artículo 2, punto 8)
-	Artículo 2, punto 9).
Artículo 3, apartado 1	Artículo 3, apartado 1
Artículo 3, apartado 2	Artículo 3, apartado 2
Artículo 3, apartado 3	Artículo 3, apartado 3
Artículo 3, apartado 4	Artículo 3, apartado 4
Artículo 3, apartado 5, inciso i)	Artículo 3, apartado 5, letra a)
Artículo 3, apartado 5, inciso ii)	Artículo 3, apartado 5, letra b)

Artículo 3, apartado 5, inciso iii)	Artículo 3, apartado 5, letra c)
Artículo 3, apartado 6	Artículo 3, apartado 6
-	Artículo 3, apartado 7
-	Artículo 3, apartado 8
-	Artículo 3, apartado 9, letra a)
-	Artículo 3, apartado 9, letra b)
-	Artículo 3, apartado 9, letra c)
Artículo 4, apartado 1	Artículo 4, apartado 1
Artículo 4, apartado 2	Artículo 4, apartado 2
Artículo 4, apartado 3	Artículo 4, apartado 3
Artículo 4, apartado 4	Artículo 4, apartado 4
Artículo 4, apartado 5	Artículo 4, apartado 5
Artículo 4, apartado 6	Artículo 4, apartado 6
Artículo 4, apartado 7	Artículo 4, apartado 7
Artículo 5, apartado 1	Artículo 5, apartado 1
Artículo 5, apartado 2	Artículo 5, apartado 2
Artículo 5, apartado 3	Artículo 5, apartado 3
Artículo 5, apartado 4	Artículo 5, apartado 4
Artículo 5, apartado 5	Artículo 5, apartado 5
Artículo 5, apartado 6	Artículo 5, apartado 6
-	Artículo 5, apartado 7
-	Artículo 5, apartado 8, letra a)
-	Artículo 5, apartado 8, letra b)
-	Artículo 5, apartado 8, letra c)
-	Artículo 5, apartado 8, letra d)
Artículo 5, apartado 7	Artículo 5, apartado 9

Artículo 5, apartado 8	Artículo 5, apartado 10
Artículo 6, apartado 1	Artículo 6, apartado 1
Artículo 6, apartado 2	Artículo 6, apartado 2
-	Artículo 6, apartado 3
-	Artículo 7
-	Artículo 8
Artículo 7, apartado 1	Artículo 9, apartado 1
Artículo 7, apartado 2	Artículo 9, apartado 2
Artículo 8, apartado 1	Artículo 10, apartado 1
Artículo 8, apartado 2	Artículo 10, apartado 2
Artículo 8, apartado 3	Artículo 10, apartado 3
-	Artículo 10, apartado 4
-	Artículo 10, apartado 5
-	Artículo 10, apartado 6
Artículo 9, parte introductoria	Artículo 11, parte introductoria
Artículo 9, letra a)	Artículo 11, letra a)
Artículo 9, letra b)	Artículo 11, letra b)
Artículo 9, letra c)	Artículo 11, letra c)
Artículo 9, letra d)	Artículo 11, letra d)
Artículo 9, letra e)	Artículo 11, letra e)
Artículo 9, letra f)	Artículo 11, letra f)
Artículo 9, letra g)	Artículo 11, letra g)
-	Artículo 11, letra h)
-	Artículo 11, letra i)
-	Artículo 11, letra j)
Artículo 10, apartado 1	Artículo 12, apartado 1

Artículo 10, apartado 2	Artículo 12, apartado 2
Artículo 10, apartado 3	Artículo 12, apartado 3
Artículo 11	-
Artículo 12, apartado 1, letra a)	Artículo 13, apartado 1, letra a)
Artículo 12, apartado 1, letra b)	Artículo 13, apartado 1, letra b)
Artículo 12, apartado 1, letra c)	Artículo 13, apartado 1, letra c)
Artículo 12, apartado 2	Artículo 13, apartado 2
Artículo 12, apartado 3	Artículo 13, apartado 3
Artículo 13, apartado 1, parte introductoria	Artículo 14, apartado 1, parte introductoria
Artículo 13, apartado 1, letra a)	Artículo 14, apartado 1, letra a)
-	Artículo 14, apartado 1, letra b)
Artículo 13, apartado 1, letra b)	Artículo 14, apartado 1, letra c)
Artículo 13, apartado 1, letra c)	Artículo 14, apartado 1, letra d)
Artículo 13, apartado 1, letra d)	Artículo 14, apartado 1, letra e)
Artículo 13, apartado 1, letra e)	Artículo 14, apartado 1, letra f)
Artículo 13, apartado 2	-
-	Artículo 14, apartado 2
-	Artículo 14, apartado 3
Artículo 14	Artículo 15
Artículo 15, apartado 1	Artículo 16, apartado 1
Artículo 15, apartado 2	Artículo 16, apartado 2
-	Artículo 16, apartado 2, letra a)
-	Artículo 16, apartado 2, letra b)
-	Artículo 16, apartado 2, letra c)
Artículo 15, apartado 3	Artículo 16, apartado 3
-	Artículo 16, apartado 4

Artículo 15, apartado 4	Artículo 16, apartado 5
Artículo 16, apartado 1	Artículo 17, apartado 1
Artículo 16, apartado 2	Artículo 17, apartado 2
-	Artículo 17, apartado 3
-	Artículo 17, apartado 4
-	Artículo 18, apartado 1
-	Artículo 18, apartado 2
-	Artículo 18, apartado 3
Artículo 17, apartado 1, parte introductoria	Artículo 19, apartado 1, parte introductoria
Artículo 17, apartado 1, letra a)	Artículo 19, apartado 1, letra a)
Artículo 17, apartado 1, letra b)	Artículo 19, apartado 1, letra b)
Artículo 17, apartado 2, parte introductoria	Artículo 19, apartado 2, parte introductoria
Artículo 17, apartado 2, letra a)	Artículo 19, apartado 2, letra a)
Artículo 17, apartado 2, letra b)	Artículo 19, apartado 2, letra b)
Artículo 17, apartado 2, letra c)	Artículo 19, apartado 2, letra c)
Artículo 17, apartado 3	Artículo 19, apartado 3
Artículo 17, apartado 4	Artículo 19, apartado 4
Artículo 17, apartado 5	Artículo 19, apartado 5
-	Artículo 19, apartado 6
Artículo 18, apartado 1	Artículo 20, apartado 1
Artículo 18, apartado 2	Artículo 20, apartado 2
Artículo 18, apartado 3	Artículo 20, apartado 3
Artículo 19, apartado 1	Artículo 21, apartado 1
-	Artículo 21, apartado 2
-	Artículo 21, apartado 3
-	Artículo 21, apartado 4

Artículo 19, apartado 2	Artículo 21, apartado 5
Artículo 19, apartado 3	Artículo 21, apartado 6
Artículo 19, apartado 4	Artículo 21, apartado 7
Artículo 19, apartado 5	Artículo 21, apartado 8
-	Artículo 21, apartado 9, letra a)
-	Artículo 21, apartado 9, letra b)
-	Artículo 21, apartado 9, letra c)
-	Artículo 21, apartado 9, letra d)
-	Artículo 21, apartado 10
Artículo 20, apartado 1	Artículo 22, apartado 1
Artículo 20, apartado 2	Artículo 22, apartado 2
Artículo 20, apartado 3, parte introductoria	Artículo 22, apartado 3, parte introductoria
Artículo 20, apartado 3, letra a)	Artículo 22, apartado 3, letra a)
Artículo 20, apartado 3, letra b)	Artículo 22, apartado 3, letra b)
Artículo 20, apartado 3, letra c)	Artículo 22, apartado 3, letra c)
Artículo 20, apartado 3, letra d)	Artículo 22, apartado 3, letra d)
Artículo 20, apartado 3, letra e)	Artículo 22, apartado 3, letra e)
Artículo 20, apartado 3, letra f)	Artículo 22, apartado 3, letra f)
-	Artículo 22, apartado 3, letra g)
Artículo 20, apartado 4	Artículo 22, apartado 4
Artículo 20, apartado 5, parte introductoria	Artículo 22, apartado 5, parte introductoria
Artículo 20, apartado 5, letra a)	Artículo 22, apartado 5, letra a)
Artículo 20, apartado 5, letra b)	Artículo 22, apartado 5, letra b)
Artículo 20, apartado 6	Artículo 22, apartado 6
-	Artículo 22, apartado 7
-	Artículo 23, apartado 1

-	Artículo 23, apartado 2
-	Artículo 23, apartado 3, parte introductoria
-	Artículo 23, apartado 3, letra a)
-	Artículo 23, apartado 3, letra b)
-	Artículo 23, apartado 3, letra c)
-	Artículo 23, apartado 4, parte introductoria
-	Artículo 23, apartado 4, letra a)
-	Artículo 23, apartado 4, letra b)
-	Artículo 23, apartado 4, letra c)
-	Artículo 24
-	Artículo 25
Artículo 21, parte introductoria	Artículo 26, parte introductoria
Artículo 21, letra a)	Artículo 26, letra a)
Artículo 21, letra b)	Artículo 26, letra b)
Artículo 22	Artículo 27
-	Artículo 27, apartado 2
Artículo 23, apartado 1	Artículo 28, apartado 1
Artículo 23, apartado 2	Artículo 28, apartado 2
Artículo 23, apartado 3	Artículo 28, apartado 3
-	Artículo 28, apartado 4, parte introductoria
-	Artículo 28, apartado 4, letra a)
-	Artículo 28, apartado 4, letra b)
-	Artículo 28, apartado 4, letra c)
-	Artículo 28, apartado 5, parte introductoria
-	Artículo 28, apartado 5, letra a)
-	Artículo 28, apartado 5, letra b)

-	Artículo 28, apartado 5, letra c)
Artículo 24, apartado 1	Artículo 29, apartado 1
Artículo 24, apartado 2	Artículo 29, apartado 2
Artículo 24, apartado 3, parte introductoria	Artículo 29, apartado 3, parte introductoria
Artículo 24, apartado 3, letra a)	Artículo 29, apartado 3, letra a)
Artículo 24, apartado 3, letra b)	Artículo 29, apartado 3, letra b)
Artículo 24, apartado 4	Artículo 29, apartado 4
Artículo 24, apartado 5, parte introductoria	Artículo 29, apartado 5, parte introductoria
Artículo 24, apartado 5, letra a)	Artículo 29, apartado 5, letra a)
Artículo 24, apartado 5, letra b)	Artículo 29, apartado 5, letra b)
Artículo 24, apartado 4	Artículo 29, apartado 4
Artículo 24, apartado 5, parte introductoria	Artículo 29, apartado 5, parte introductoria
Artículo 24, apartado 5, letra a)	Artículo 29, apartado 5, letra a)
Artículo 24, apartado 5, letra b)	Artículo 29, apartado 5, letra b)
Artículo 24, apartado 5, letra c)	Artículo 29, apartado 5, letra c)
Artículo 25, apartado 1	Artículo 30, apartado 1
Artículo 25, apartado 2	Artículo 30, apartado 2
-	Artículo 31, apartado 1
-	Artículo 31, apartado 2, parte introductoria
-	Artículo 31, apartado 2, letra a)
-	Artículo 31, apartado 2, letra b)
-	Artículo 31, apartado 2, letra c)
-	Artículo 31, apartado 3
-	Artículo 31, apartado 4
-	Artículo 31, apartado 5
-	Artículo 31, apartado 6

-	Artículo 31, apartado 7
Artículo 26	-
Artículo 27, apartado 1	Artículo 33, apartado 1
Artículo 27, apartado 2	-
Artículo 27, apartado 3	Artículo 33, apartado 2
-	Artículo 33, apartado 3
Artículo 28	Artículo 32
-	Artículo 34
Artículo 29	Artículo 35
Artículo 30	Artículo 36

ANEXO III

Tabla de correspondencias entre considerandos y artículos de la presente Directiva

Considerandos	Artículos
(1), (7)	General (necesidad de la refundición)
(2), (3), (4)	Artículo 1
(5), (6), (8)	Generales (otros instrumentos jurídicos)
(9)	Artículos 4 y 10
(10), (11), (12)	Artículo 2, letra c)
(13)	Artículo 3, apartado 5, letra b); artículo 11, letra a)
(14), (16), (17), (18), (19), (29)	Artículos 3 a 9
(15)	Artículo 2, letra c), y artículos 3 a 11.
(20)	Artículo 5, apartados 1 y 7
(21)	Artículo 5, apartado 3
(22), (23)	Artículo 6
(24)	Artículo 10
(25), (26)	Artículo 11
(27)	Artículos 21 y 23
(28)	Artículo 15
(30), (31), (32), (33)	Artículo 16
(34)	Artículos 17 y 18
(35)	Artículo 19
(36), (37), (38)	Artículos 20, 21 y 22
(39)	Artículo 23
(40)	Artículos 21, 24, 25 y 28
(41)	Artículo 24
(42)	Artículo 26

(43)	Artículos 27, 28 y 29
(44)	Artículos 17 y 18
(45)	Artículo 5, apartados 1, 7 y 8
(46)	Artículo 28, apartados 3 y 4
(47), (48)	Artículos 27, 28 y 29
(49)	Artículo 29
(50), (51), (52), (53)	Artículo 12
(54)	Artículo 31
(55)	Artículo 17
(56), (57), (58)	Artículo 30
(59), (60), (61), (62)	General (base jurídica, respeto de la Carta, Estados miembros participantes)
(63), (64)	Artículo 33